

LĪGUMS Nr. 124

Par Valsts pārvaldes laba servisa balvas izgatavošanu un piegādi

Rīgā

2013.gada 22.novembrī

VALSTS KANCELEJA (reģistrācijas numurs 90000055313, adrese: Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1520) tās direktores Elitas Dreimanis personā, kas rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 2003.gada 20.maija noteikumu Nr.263 „Valsts kancelejas nolikums” 8.6.apakšpunktu (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses,

un

OÜ SPORRONG EESTI (reģistrācijas numurs 10372949, juridiskā adrese: Pikk 59, 93815 Kuressaare, Igaunija) tās Latvijas pārstāvniecības vadītājas Daces Garjānes personā, kas rīkojas uz 2013.gada 2.oktobra pilnvaras pamata (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses,

abi kopā turpmāk saukti PUSES vai atsevišķi – PUSE,

pamatojoties uz Pasūtītāja organizētā iepirkuma Nr. MK VK 2013/14 „Valsts pārvaldes laba servisa balvu izgatavošana” (turpmāk – iepirkums) rezultātiem, noslēdz šādu līgumu:

1. Līguma priekšmets

- 1.1. PASŪTĪTĀJS uzdod un IZPILDĪTĀJS apņemas ar saviem materiāltehniskajiem līdzekļiem izgatavot valsts pārvaldes laba servisa balvas – nozīmītes presformu un nozīmītes (3 gab.) un piegādāt PASŪTĪTĀJAM (turpmāk arī – Darbi), ievērojot šī līguma noteikumus un saskaņā ar iepirkuma Tehnisko specifikāciju (1.pielikums) un IZPILDĪTĀJA iesniegto Finanšu piedāvājumu (2.pielikums), kas ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa.
- 1.2. IZPILDĪTĀJS izgatavo presformu 2 (divu) kalendāra nedēļu laikā no šī līguma noslēgšanas dienas un nozīmītes (3 gab.) 2 (divu) kalendāra nedēļu laikā no presformas izgatavošanas un pieņemšanas (saskaņā ar šī līguma 2.1.punktu) dienas. IZPILDĪTĀJS presformu un nozīmītes piegādā PASŪTĪTĀJAM uz adresi Brīvības bulv.36, Rīgā.

2. Darbu pieņemšanas-nodošanas kārtība

- 2.1. PASŪTĪTĀJS pieņem Darbus ar pieņemšanas-nodošanas aktu, pārbaudot to atbilstību iepirkuma prasībām, un:
 - 2.1.1. ja Darbi atbilst iepirkuma prasībām, PASŪTĪTĀJS paraksta pieņemšanas-nodošanas aktu, kas ir pamats norēķinu veikšanai;
 - 2.1.2. ja PASŪTĪTĀJS konstatē neatbilstību šī iepirkuma prasībām, PASŪTĪTĀJS ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā rakstiski informē IZPILDĪTĀJU par pretenzijām un termiņu trūkumu novēršanai.
- 2.2. Pēc presformas izgatavošanas saskaņošana ar PASŪTĪTĀJU par turpmāku nozīmīšu izgatavošanu var notikt, izmantojot modernās informācijas tehnoloģijas, piemēram, saziņu videokonferences režīmā.
- 2.3. IZPILDĪTĀJAM ir saistoši PASŪTĪTĀJA norādījumi attiecībā uz Darbu kvalitāti. IZPILDĪTĀJAM ir pienākums patstāvīgi segt visas izmaksas, kas tam radušās saistībā ar trūkumu novēršanu.
- 2.4. Ja PASŪTĪTĀJS atkārtoti konstatē Darbu neatbilstību iepirkuma prasībām vai IZPILDĪTĀJS noteiktajos termiņos nenovērš trūkumus, PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs atteikties no Darbu pieņemšanas, kā arī vienpusēji izbeigt šo līgumu.
- 2.5. IZPILDĪTĀJS garantē, ka presforma iztur vismaz 1000 sitienus.

3. Līguma summa un norēķinu kārtība

- 3.1. Līguma summa ir LVL 118,26 (simts astoņpadsmit lati 26 santīmi), neieskaitot PVN. PVN apmērs tiek noteikts atbilstoši Darbu izpildes vietas valsts normatīvajos aktos noteiktajai likmei.
- 3.2. PASŪTĪTĀJS veic maksājumus IZPILDĪTĀJAM par šajā līgumā noteiktajā kārtībā pieņemtajiem Darbiem, pamatojoties uz abu PUŠU parakstītajiem pieņemšanas-nodošanas aktiem un pēc IZPILDĪTĀJA iesniegta rēķina.
- 3.3. PASŪTĪTĀJS veic rēķina samaksu ar pārskaitījumu uz IZPILDĪTĀJA šajā līgumā norādīto bankas kontu 10 (desmit) darba dienu laikā pēc pieņemšanas-nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un IZPILDĪTĀJA rēķina saņemšanas.
- 3.4. PASŪTĪTĀJS iegūst īpašuma tiesības uz piegādāto presformu un nozīmītēm pēc pilnas līguma summas samaksas.

4. PUŠU atbildība

- 4.1. Ja IZPILDĪTĀJS neievēro šajā līgumā paredzētos izpildes termiņus, PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs aprēķināt līgumsodu 0,2 % apmērā no līguma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no līguma summas.
- 4.2. Ja PASŪTĪTĀJS neievēro rēķina, kas iesniegts atbilstoši šī līguma noteikumiem, samaksas termiņu, IZPILDĪTĀJS ir tiesīgs aprēķināt līgumsodu 0,2 % apmērā no līguma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no līguma summas.
- 4.3. Līgumsoda samaksa neatbrīvo PUSES no to saistību pilnīgas izpildes.
- 4.4. Ja PASŪTĪTĀJS izbeidz šo līgumu sakarā ar 2.4.punktā minētajiem apstākļiem vai ja IZPILDĪTĀJS atkāpjas no šī līguma izpildes bez tiesiska pamata, un tas ir radījis PASŪTĪTĀJAM zaudējumus, IZPILDĪTĀJS papildus zaudējumu atlīdzināšanai maksā līgumsodu 10 % apmērā no līguma summas.

5. PUŠU pilnvarotās personas un sadarbība

- 5.1. PASŪTĪTĀJA pārstāvis: Sabīne Spurķe, Komunikācijas departamenta vecākā referente, tālrunis: (+371) 20604166, fakss: (+371) 67280469, e-pasts: sabine.spurke@mk.gov.lv.
- 5.2. IZPILDĪTĀJA pārstāvis: Dace Garjāne, tālrunis: (+371) 29131501, e-pasts: dace.garjane@sporrong.ee.
- 5.3. Jebkurš oficiāls PUSES paziņojums saskaņā ar šo līgumu tiek iesniegts rakstiski un tiek uzskatīts par iesniegtu tai pašā dienā, ja tas nosūtīts pa faksu vai e-pastu, vai nodots personīgi otrai PUSEI, ko tas apstiprina ar parakstu. Ja paziņojums nosūtīts kā pasta sūtījums, tad uzskatāms, ka šāds sūtījums ir saņemts 7.(septītajā) dienā pēc tā nodošanas pastā. Visi paziņojumi PUSĒM tiek nosūtīti uz šajā līgumā norādītajām adresēm.

6. Nepārvaramas varas apstākļi

- 6.1. Nepārvarama vara nozīmē jebkādu neparedzamu ārkārtas situāciju vai notikumu, kas ir ārpus PUŠU kontroles un nav radušies to kļūdas vai nevērīgas rīcības rezultātā, kas kavē vienu no PUSĒM veikt kādu no tās līgumā noteiktajiem pienākumiem un no kuriem nav bijis iespējams izvairīties, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus. PUSE, kura nav spējusi pildīt savas saistības, par nepārvaramas varas apstākļiem nevar minēt iekārtu vai materiālu defektus vai to piegādes kavējumus, darba strīdus un streikus.
- 6.2. PUSE, kurai kļuvis neiespējami izpildīt saistības minēto apstākļu dēļ, 2 (divu) darba dienu laikā mutiski informē otru PUSI par šādu apstākļu rašanos vai izbeigšanos un 5 (piecu) darba dienu laikā iesniedz rakstisku paziņojumu par minēto apstākļu rašanos vai izbeigšanos kopā ar pierādījumiem par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos. Ja paziņojums nav izdarīts paredzētajā laikā, vainīgā PUSE zaudē tiesības atsaukties uz nepārvaramu varu.

- 6.3. Nepārvaramas varas gadījumā līgumā noteiktais samaksas termiņš, neveicot līgumsoda aprēķinu, tiek pagarināts attiecīgi par tādu laika periodu, par kādu šie nepārvaramas varas apstākļi ir aizkavējuši līguma izpildi.

7. Piemērojamais likums un strīdu izskatīšanas kārtība

- 7.1. Šim līgumam piemērojami Latvijas Republikā spēkā esošie normatīvie akti, ja šajā līgumā nav noteikts citādi.
- 7.2. PUSES domstarpības, kas saistītas ar šajā līgumā paredzēto saistību izpildi, risina vienošanās ceļā. Vienošanās noformē rakstiski un tā stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 7.3. Ja PUSES nevar vienoties sarunu ceļā 30 dienu laikā, strīdu nodod izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

8. Citi noteikumi

- 8.1. PUSES apņemas nekavējoties rakstiski informēt viena otru par jebkādām grūtībām šī līguma izpildes procesā, kas varētu aizkavēt savlaicīgu šī līguma saistību izpildi.
- 8.2. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka ir iepazinies ar šī līguma noteikumiem un atzinis tos par saistošiem un izpildāmiem. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka viņa rīcībā atrodas pietiekoši materiāltehniskie resursi, lai savlaicīgi un atbilstoši PASŪTĪTĀJA norādījumiem veiktu visus šajā līgumā noteiktos pienākumus.
- 8.3. Šī līguma un tā grozījumu (ja tādi ir) teksts, izņemot līguma 2.pielikumu, saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 8.¹ panta astoto daļu tiek publicēts PASŪTĪTĀJA mājaslapā internetā.
- 8.4. Šis līgums stājas spēkā dienā, kad to parakstījušas abas PUSES, un ir spēkā līdz saistību pilnīgai izpildei.
- 8.5. Grozījumus šajā līgumā var izdarīt, ievērojot Publisko iepirkumu likuma 8.¹ panta 12.¹ daļu un tie noformējami rakstiski. Grozījumi stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 8.6. Līgums sagatavots latviešu valodā uz 8 (astoņām) lapām un parakstīts 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, katrai PUSEI pa vienam eksemplāram.

9. PUŠU rekvizīti un paraksti

PASŪTĪTĀJS

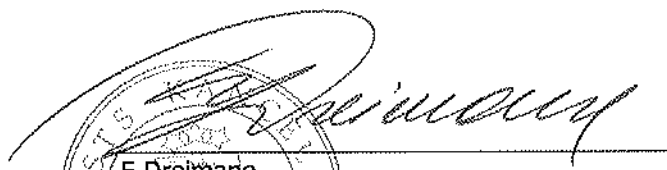
Valsts kanceleja

Reģ.Nr. 90000055313
Adrese: Brīvības bulv.36
Rīga, LV-1520
Norēķinu rekvizīti:
Valsts kase, kods TREL22
Konts LV26TREL2030004029000


IZPILTĪTĀJS

OÜ SPORRONG EESTI

Reģ.Nr. 10372949
Juridiskā adrese: Pikk 59, 93815 Kuressaare,
Igaunija
Norēķinu rekvizīti:
IBAN: EE701010022030447009
SWIFT: EEUHEE2X



E. Dreļmane
Direktore
Z.v.



D. Garjāne
Latvijas pārstāvniecības vadītāja
Z.v.

Pielikums Nr.1
Iepirkuma „Valsts pārvaldes laba servisa balvu izgatavošana” nolikumam
Iepirkuma identifikācijas Nr. MK VK 2013/14

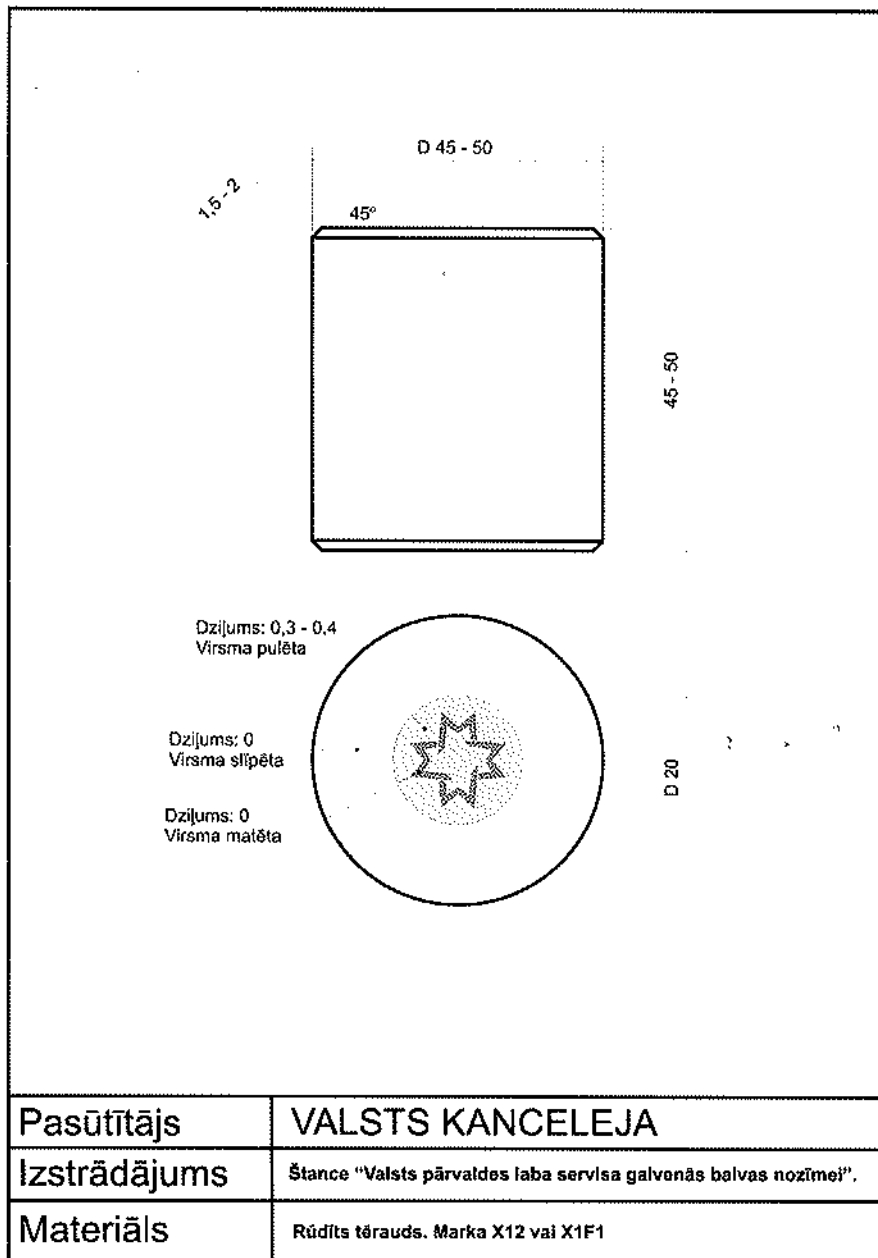
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

1.daļa „Valsts pārvaldes laba servisa nozīmītes presformas izgatavošana”

1. Iepirkuma priekšmets:
Nolikuma 2.pielikumā aprakstītās Valsts pārvaldes laba servisa nozīmītes presformas (turpmāk – presforma) izgatavošana. Pretendents presformu izgatavo, izmantojot savus materiālus un aprīkojumu.
2. Presformas izgatavošanas tehniskais apraksts:

1.	Materiāls	<ul style="list-style-type: none"> - Rūdīts tērauds. Marka X12 vai X12F1. - Cietība pēc rūdišanas: no HRC 57 līdz HRC 61 	
2.	Izmēri	<ul style="list-style-type: none"> - Diametrs: 45 – 50 mm - Augstums: 45 - 50 mm 	
3.	Virsmas apstrāde	<ul style="list-style-type: none"> - Sagatave apvirpota - Plakanās virsmas slīpētas 	
4.	Zīmējums	<ul style="list-style-type: none"> - Iespieduma/gravējuma dziļums no 0,3 mm līdz 0,4 mm - Nozīmītes fons (padziļinājums) pulēts, nozīmītes zīmējums matēts 	

Rasējums:



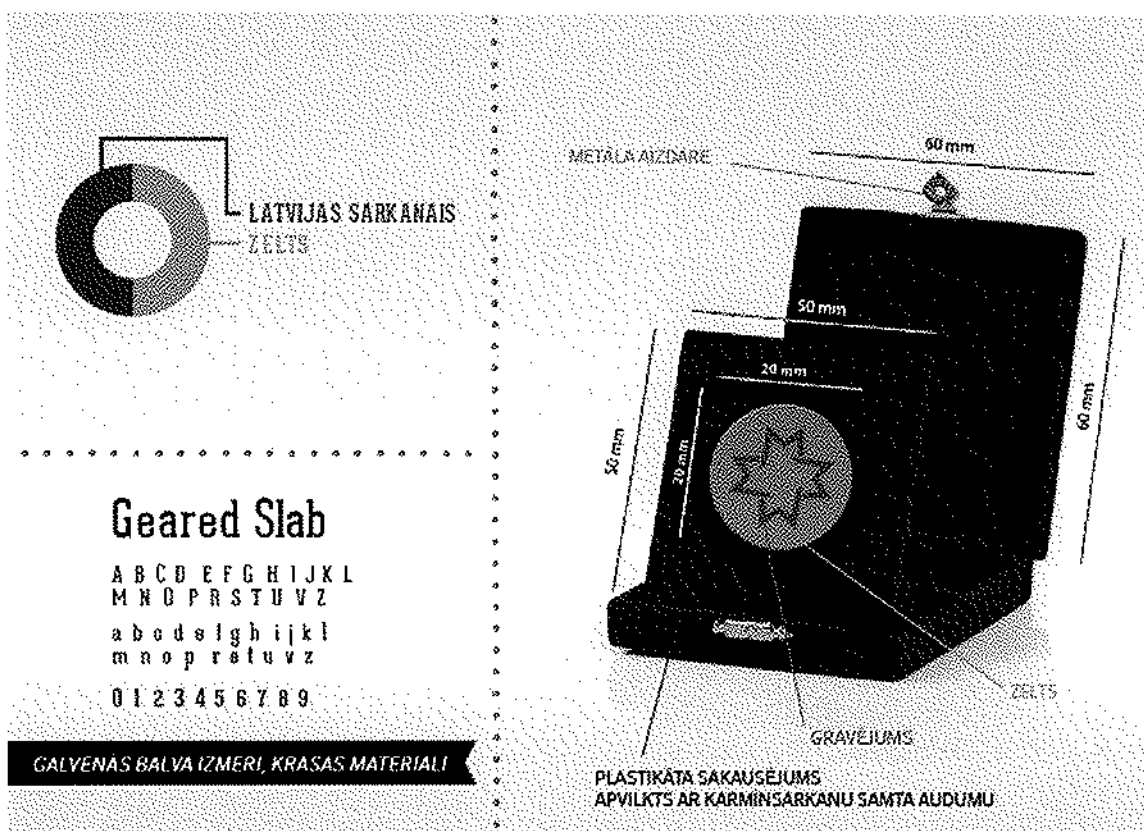
3. Presformas piegādes termiņš ir **2 nedēļas** no līguma parakstīšanas dienas.
4. Presforma pēc izstrādes tiek nodota Pasūtītāja īpašumā.
5. Izstrādātājs nodrošina, ka presforma iztur vismaz 1000 sitienus. Ja darba procesā, pēc pirmajiem sitieniem, presforma saplīst, izstrādātājs nodrošina jaunu presformas izgatavošanu uz sava rēķina.
6. Pretendents realizē presformas piegādi uz Pasūtītāja adresi.

Pielikums Nr.2
Iepirkuma „Valsts pārvaldes laba servisa balvu izgatavošana” nolikumam
Iepirkuma identifikācijas Nr. MK VK 2013/14

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

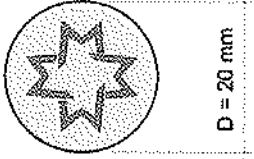
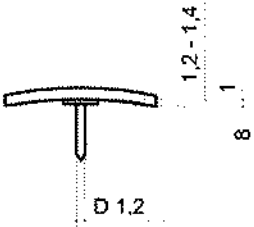
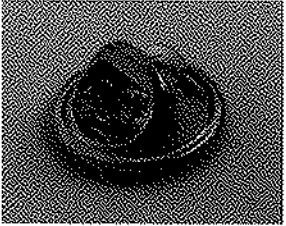
2.daļa „Valsts pārvaldes laba servisa nozīmītes izgatavošana”

1. Iepirkuma priekšmets:
Valsts pārvaldes laba servisa nozīmītes (turpmāk – nozīmīte) izgatavošana paredzēta, lai veicinātu valsts pārvaldes iestāžu servisa uzlabošanu un klientorientētas kultūras un vērtību nostiprināšanu, kas tiks pasniegta katru gadu labākajiem valsts pārvaldes darbiniekiem. Pretendents nozīmītes izgatavo, izmantojot savus materiālus un aprīkojumu.
2. Nozīmītes dizains:
Nozīmīte izgatavojama atbilstoši valsts pārvaldes laba servisa balvas Ķonceptā izstrādātajai skicei (idejas vizualizācijai) no balvu izstrādes procesā nepieciešamajiem materiāliem, izmēriem un dizainu (forma, krāsas, burtu veids un izmērs, balvas iesaiņošanas materiāli un dizains).*

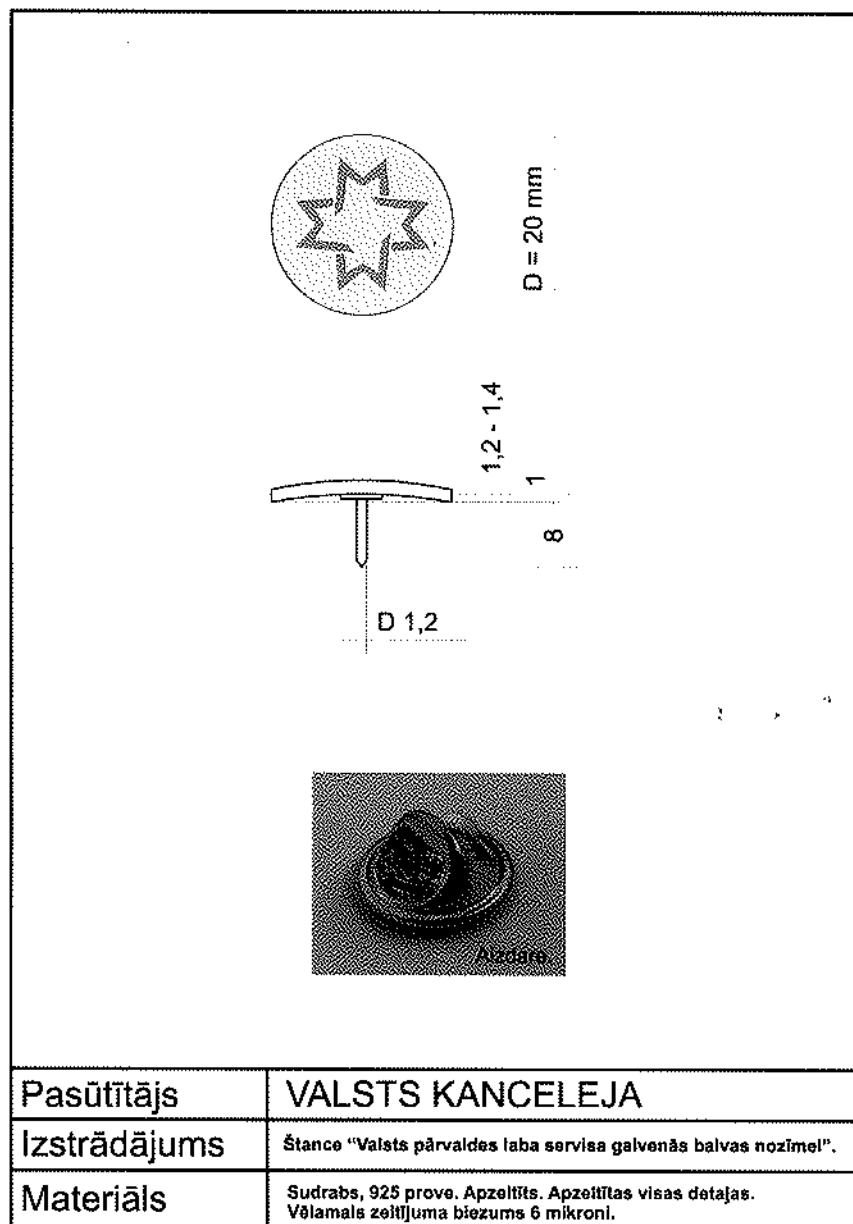


*Balvas dizaina izstrādātāji SIA „WIG”, idejas vizualizācija

3. Nozīmītes izgatavošanas tehniskais apraksts

1.	Materiāls	<ul style="list-style-type: none"> - Sudrabs, 925 prove - Apzeltīts - Apzeltītas visas detaļas - Zeltījuma biezums 6 mikroni (var būt novirzes 2 mikronu robežas uz vienu vai otru pusi) - Izstrādājuma zīmogošana notiek atbilstoši likumam „Par valsts probes uzraudzību”. 	
2.	Izmēri	<ul style="list-style-type: none"> - Nozīmītes ārējais diametrs 20 mm - Biezums: 1,2 līdz 1,4 mm - Izliekuma izmērs (augstums): 1 mm +/- 0,2 mm 	
3.	Virsmas apstrāde	<ul style="list-style-type: none"> - Visas virsmas pulētas - Padziļinātās vietas (zīmējums) matētas 	
4.	Zīmējums	<ul style="list-style-type: none"> - Izstrādājums veidots izmantojot presformu 	
5.	Cita informācija	<ul style="list-style-type: none"> - Aizdare: Standarta adata ar uzspiežamu drošinātāju. 	

Rasējums:



4. Pretendents piedāvā **vismaz 3 (trīs) balvas kastītes variantus**, norādot izmantojamus materiālus (forma, krāsa, aizdare u.tml.). Pasūtītājs var izvēlēties vienu no piedāvātajiem kastītes variantiem vai neizvēlēties nevienu.
5. Nozīmītes un kastītes piegādes termiņš **2 nedēļas** no dienas, kad nozīmītes izgatavošanas presforma nodota nozīmītes izgatavotājam.
6. Pretendents realizē piegādi uz Pasūtītāja adresi.